

**Trends**  
Innovative HiFi Audio

## Trends TS-10/TS-10R

發燒音響組合

Version 1.0

使用手冊



CE FC RoHS

**Trends**  
Innovative HiFi Audio

### 版權宣告

版權©2006 盈滔科技有限公司，保留一切權利。  
未獲盈滔科技有限公司事前的書面允許，任何人不得以任何方法以任何方式複製此文件中的任何部分。此文件的內容於出版時均屬正確，唯所提及的任何資料、規格、產品或服務或許會被修訂、補充或取消而將不另行通告。

### 商標聲明

Trends, Trends Audio, 與 ITOK 皆為盈滔科技有限公司所擁有的商標。

Tripath 為 Tripath Technology Inc. 所擁有的註冊商標。

所有其它商標皆為相關擁有者的財產。

**ITOK**

ITOK Technologies Limited

香港九龍觀塘道 472-484 號

觀塘工業中心第一期 11 樓 K 室

電話: +852 2304 0730

傳真: +852 2566 5740

電郵: [sales@TrendsAudio.com](mailto:sales@TrendsAudio.com)

網址: [www.TrendsAudio.com](http://www.TrendsAudio.com)

## 目錄

目錄 .....	3
1. 安全指引 .....	4
2. 簡介 .....	4
3. 包裝清單 .....	4
4. 產品特點 .....	5
4.1 TRENDS TA-10.2 SE 迷你立體聲擴音機 .....	5
4.2 TRENDS SA-10/SA-10R 揚聲器 .....	5
5. 產品總覽 .....	6
5.1 TRENDS TA-10.2 SE T-類迷你音體聲放大機 .....	6
5.2 TRENDS SA-10/SA-10R 揚聲器 .....	7
6. 技術說明 (供專業用家參閱) .....	8
6.1 抵銷擴音機端子的直流偏壓電壓 .....	8
6.2 設置為功率放大擴音機 (繞過音量控制) .....	8
7. 產品規格 .....	9
7.1 TRENDS TA-10.2 SE T-類迷你立體聲擴音機規格 .....	9
7.2 AC 電源適配器規格 .....	9
7.3 TRENDS SA-10/SA10R 揚聲器規格 .....	9
8. 故障排除 .....	10
9. 附屬配件 .....	10
10. 法規遵循 .....	11
11. 聯絡我們 .....	11
12. TRENDS 其它套裝產品一覽 .....	12
12.1 TRENDS 發燒音響組合 .....	12
12.2 TRENDS 桌上音響組合 .....	12

## 1. 安全指引

在安裝閣下的 Trends TS-10/TS-10R 發燒音響組合之前，請仔細閱讀以下指引。它讓你能夠將本產品的最佳效能發揮出來，而且延長本產品的壽命。

本產品必不可以接觸水或其它液體。切勿在本產品之上放置任何載有液體的器皿，例如花瓶。萬一受到液體沾濕，請立即關閉，拔除電源，並聯絡經銷商或我們查詢。

切勿將電源線放在地上，以免遭受踐踏，或被附近的其它物品損毀。

簇新的電子音訊組件需約一週（如果每天使用數小時）的適應時間，這樣產品才會運作暢順，聲效在這段時間內會逐漸改進。

如果閣下有意不使用本產品一段長時間，請拔除電源插座。

要清潔本產品，可用濕潤的非綿絨抹布擦拭外殼。切勿使用任何含酒精、阿摩尼亞或腐蝕性液體作清潔。切勿對本產品或在本產品附近噴灑煙霧劑。

本產品設計不適用家自行維修。如果懷疑本產品運作失靈時，切勿企圖修理、拆除或重組。忽略此勸告，或會導致遭受嚴重的電擊。有需要對本產品進行維修，請與經銷商或我們聯絡。

## 2. 簡介

感謝選購Trends TS-10/TS-10R發燒音響組合。

本套裝產品提供一套迷你立體聲擴音機與揚聲器組合。Trends TS-10/TS-10R發燒音響組合採用Trends TA-10.2 SE最新專利T-amp技術，提供發燒音質之餘，耗電少（效率高達90%），產熱量低。產品雖然只有手掌般的大小，但輸出的音質就達到了發燒音響的質素，而且價錢更是同級發燒音響的1/5至1/10。配上Trends SA-10/SA-10R揚聲器，絕對是追求優質音樂演繹人仕的必然之選。

## 3. 包裝清單

型號	Trends TS-10	Trends TS-10R
功率放大擴音機	Trends TA-10.2 SE	Trends TA-10.2 SE
揚聲器	Trends SA-10	Trends SA-10R

## 4. 產品特點

### 4.1 Trends TA-10.2 SE 迷你立體聲擴音機

- 應用最新專利T-amp 技術，提供發燒音質之餘，耗電少(效率高達90%)，產熱量低
- 提供 2x15W 輸出功率，足夠應付 200-300平方呎 (20-30平方米) 空間
- 附帶專為音響設備設計的AC電源適配器，長期供電(無需換電池)，紋波干擾極低
- 獨立擴音機及電源單元設計，減少干擾之餘又可靈活使用其他電源，例如充電池
- 採用專用的發燒級Trends MKP輸入電容，音色經專業技師調校，保證原音傳送
- 電源濾波電容採用最新的Rubycon MCZ系列，是配搭Trends Tripath T-類放大的最佳組合
- 採用優質的ALPS音量控制旋鈕
- 只需調動幾個J2跳線馬，即可繞過音量控制線路，將Trends TA-10.2 SE變成功率放大擴音機
- 標準的鍍金音頻及音箱插座 (無需轉接線)，適用任何發燒線材
- 內置流量過高保護
- 內置過熱保護
- 高質素紅色雙面電路板
- 音箱輸出的直流偏壓可微調 (已預先調好) 低至±5mV。可有效減低開/關機的衝擊聲及提升聲音純淨度
- 採用高成本空氣芯電感線圈 (比磁芯線圈音質更佳)
- 時尚和特別噴塗的全鋁質機殼不單美觀，更提供極佳的遮罩效果

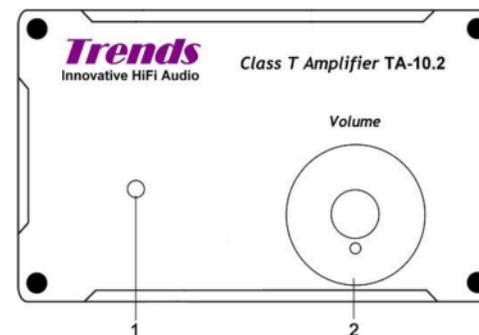
### 4.2 Trends SA-10/SA-10R 揚聲器

- 精心調諧過的1"高音單元，令你在不同位置上都聆聽到完整的聲音。
- 高音單元置偏設計，令音效更立體。(僅限Trends SA-10R)
- 中低音單元採用雙磁動設計，使磁通得以高度集中，有效減低震盪擺動移位所造成的失真。
- 機身前的反射氣口 (倒相孔)，在任何房間的擺位變得輕易而舉。
- 分頻器應用Trends獨有的電感線圈，保證每個單元接受到的頻響範圍準確分頻。
- 中低音單元使用橡膠懸邊，輕巧具韌力的紙盆，更具彈性，輕質和理想的內部阻尼特性，輸出訊號更多。
- 喇叭接線柱用了24K鍍金原料，以便加強本身的聲音表現能力，接線柱上牙螺紋或對被連接的喇叭線產生更強的扭矩，使訊號傳輸變得更加暢順。
- 最適合放置在發燒室、客廳、睡房，甚至你的電腦桌上。

## 5. 產品總覽

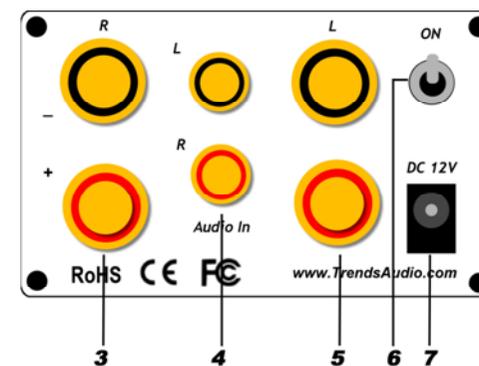
### 5.1 Trends TA-10.2 SE T-類迷你音體聲放大機

正面



1. 電源指示燈
2. 音量調節鈕 - 逆時針方向旋轉降低音量，相反方向增加音量

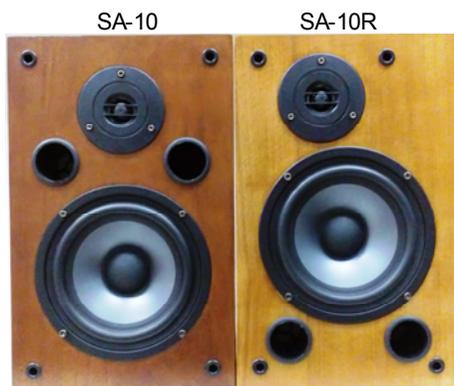
背面



3. 右揚聲器輸出 - 右聲道的負極 (-ve) 與正極 (+ve) 揚聲器端子
4. 音頻輸入 - 從音源 (例如CD機) 的音訊輸入(左/右) 經RCA音頻線連接到放大機
5. 左揚聲器輸出 - 左聲道的負極 (-ve) 與正極 (+ve) 揚聲器端子
6. 電源開關 - 向上推就開啓TA-10放大機，向下推則關閉電源
7. 電源插座 - 插入包裝附加的AC電源適配器來為設備供電

## 5.2 Trends SA-10/SA-10R 揚聲器

正面



背面



1. 左邊黑色端子：揚聲器負極(-ve)輸入
2. 右邊紅色端子：揚聲器正極(+ve)輸入

## 6. 技術說明 (供專業用家參閱)

### 6.1 抵銷擴音機端子的直流偏壓電壓

擴音機內有兩個藍色可調電位器 (Rt) 可供調整每條聲道的正極 (+ve) 與負極 (-ve) 端子之間的直流偏壓電壓。抵銷這直流偏壓電壓，既可以提升音訊的純度，也可以將擴音機電源開關所發出的響聲減至最輕微。直流偏壓在出廠時已經調好，但經過一段時間運作後，偏壓會出現偏差因此需要微調。

閣下在調節之前，需要準備一個螺絲批（用來打開外殼），一個小號螺絲批（用以旋上與旋下電位器的螺絲）與一個數碼萬用錶來檢測直流偏壓電壓。

1. 使用螺絲批除去正前控制面板與背後面板的表層螺絲，然後打開外殼。
2. 接上電源開啓擴音機。
3. 使用萬用錶檢測右聲道+ve 與 -ve 端子之間的直流電壓 (200mV)。
4. 使用小號螺絲批，將左邊（近正前控制面板）電位器上方的螺絲向順時針或逆時針方向旋轉，直至電壓最接近±0mV。
5. 重覆第 3 及 4 步驟，旋動右邊（近背後面板）電位器上方的螺絲，調整左聲道。
6. 關閉擴音機。
7. 蓋上外殼旋上螺絲。

### 6.2 設置為功率放大擴音機 (繞過音量控制)

閣下能將擴音機設置為綜合擴音機（具備音量控制功能）或為純粹的功率放大擴音機（沒有音量控制功能），只需按以下指示重設 J2 的跳線馬：



## 7. 產品規格

### 7.1 Trends TA-10.2 SE T-類迷你立體聲擴音機規格

T-Amp 晶片	Tripath TA2024
輸出功率	2x15W @4ohm 2x10W @8ohm
訊噪比 (SNR)	98dB
動態範圍	98dB
IHF IM 失真	0.10% @ 1W, 4ohm
總諧波失真 (帶噪)	發燒音質 0.03% @ 9W 4ohm 0.1% @ 11W 4ohm 0.1% @ 6W 8ohm 高輸出 10% @ 15W 4ohm 10% @ 10W 8ohm
用電效率	81% @ 15W 4ohm 90% @ 10W 8ohm
輸入插座	RCA 音頻輸入(左/右) x 1 對 電源插座 (5.5mm/2.1mm) x 1 個
輸出插座	揚聲器輸出 (左) x 1 對(+/-) 揚聲器輸出 (右) x 1 對(+/-)
其它開關鈕	電源開關 x 1 個 電源指示燈 (藍色 LED) x 1 個 音量控制鈕 x 1 個
電源供應	DC 12V-13.2V (最大)
體積 (寬 x 高 x 深)	76mm x 46mm x 114mm [淨機身] / 150mm [包括插座與旋鈕]
重量	500g

### 7.2 AC 電源適配器規格

交流輸入: 通用 AC	100V-240V/50-60Hz
直流輸出	DC 12V 4A (48W)
紋波及噪音	<= 50mV
過載保護	105%-150%
過電壓保護	115%-150%
體積 (長 x 闊 x 高)	117mm x 58mm x 38mm
重量	400g

### 7.3 Trends SA-10/SA10R 揚聲器規格

型號	Trends SA-10	Trends SA-10R
阻抗	8Ω	
靈敏度	88db	
頻率響應	65Hz-22KHz	
放大器要求	15 - 70 W	
高頻	單置中 1.00"鋁頂附散熱鈹馬達	單置偏 1.00"鋁頂附散熱鈹馬達
低音	單 5.25" 多纖外層紙漿紙盆	
重量	6.5kg	
體積 (深x闊x高)	125mm x 195mm x 300mm	
件數	2	

## 8. 故障排除

如果閣下的擴音機操作失靈，未必是嚴重故障。在致電給所屬的本地分銷商或我們之前，可按以下列表檢查擴音機：

徵狀	可能原因	處理方法
不能開啓擴音機 指示燈沒有亮起	沒有恰當地連接電源線	恰當地接上電源線
	沒有開啓電源開關鈕	開啓電源開關鈕
沒有聲音	音量水平太低	提高音量水平
	沒有恰當地連接音訊線	恰當地連接音訊線
	沒有啓動音源 (例如 CD 機)	啓動音源
	音源處於靜音模式，或正接上耳機 (有些播放器當接上耳機或會自動將音訊輸出靜音)	取消靜音模式，或拔除耳機
旋動音量控制鈕未能調較音量	沒有恰當地連接揚聲器線纜	恰當地接上揚聲器線纜
	擴音機的 J2 跳線馬被設置為純功率放大擴音機	重設 J2 跳線馬，返回綜合擴音機模式設定

## 9. 附屬配件

- AC 電源適配器 x1
- 3 腳電源線 (按閣下國家標準提供 IEC 公母插座) x1
- 使用手冊 x1
- 保用證 x1

## 10. 法規遵循

本裝置遵循 FCC 守則第 15 部。合適使用取決以下兩項條件：

- (1) 本裝置未必會導致傷害性干擾，與
- (2) 本裝置必須接受任何遭受的干擾，包括可能導致意外操作的干擾。

警告：未經負責法規遵循一方表明同意的情況下，變更或修補本裝置，使用者使用本裝置的權限將會被撤銷。

說明：根據 FCC 守則第 15 部，本設備已經過測驗，並符合 B 類數碼裝置的限制。這些限制的設計，是用以提供合理的保護，防止家居組裝時的傷害性干擾。本設備產生、使用，和能夠發射無線電能量。如果不按照指示進行安裝和使用，可能會對無線通信產生傷害性干擾。

然而，不能保證個別組裝情況下干擾將不會發生。藉開啓與關上設備來判斷，如果本設備確實對無線電波或電視視頻接收產生傷害性干擾，使用者可以嘗試以下一個或多個方法來糾正干擾：

- 將天線重新定向或定位。
- 將本設備與訊號接收器之間隔開更遠的距離。
- 將設備連接至另一個與訊號接收器所連接的不同的電路
- 向經銷商諮詢，或求助於經驗豐富的無線電波/電視技術人員。

## 11. 聯絡我們

### 盈滔科技有限公司 (Trends Audio)

地址：香港九龍觀塘道 472-784 號  
觀塘工業中心第一期 11 樓 K 室  
電話：+852 2304 0730 (9am-6pm, GMT+8:00)  
傳真：+852 2566-5740  
電郵：sales@TrendsAudio.com (市場推廣)  
support@TrendsAudio.com (技術支援)  
網址：http://www.TrendsAudio.com

## 12. TRENDS 其它套裝產品一覽

### 12.1 Trends 發燒音響組合

Trends	BA-10 SE	BA-10 GE	Comb 1 SE	Comb 1 GE	iCombo SE	iCombo GE
型號	TAP+PADSE	TAP+PADGE	TAP+PA SE	TAP+PA GE	TAP+PA SE	TAP+PA GE
TA-10.2P SE	SE x 2 ✓	SE x 2 ✓	✓	✓	✓	✓
PA-10.1D SE	✓					
PA-10.1D GE		✓				
PA-10 SE			✓		✓	
PA-10 GE				✓		✓
PW-10 PSU			✓	✓	✓	✓
RCA Cable	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Line Out Cable					✓	✓

### 12.2 Trends 桌上音響組合

Trends	Combo 10	Comb 10 SE	Comb 10 GE	Combo 12	Combo 14 SE	Combo 14 GE
Model	UDL+TAP+PA	UDL+TAP+PA SE	UDL+TAP+PA GE	UDL+TA	UDL+PA SE	UDL+PA GE
UD-10.1 Lite	✓	✓	✓	✓	✓	✓
TA-10.2P SE	✓	✓	✓			
TA-10.2 SE				✓		
PA-10	✓					
PA-10 SE		✓			✓	
PA-10 GE			✓			✓
PW-10 PSU	✓	✓	✓	✓	✓	✓
RCA Cable	✓	✓	✓			
3.5mm to RCA Cable	✓	✓	✓	✓	✓	✓